

# Scheda di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

edelundstein duowax  
Stato 08.2018

edelundstein<sup>+</sup>

FOR YOUR WALLS AND FLOORS

## SEZIONE 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

Designazione Duowax

### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

#### Usi pertinenti identificati

Miscela, sigillatura, emulsioni/dispersioni

### 1.3. dettagli del fornitore che fornisce la scheda di sicurezza

Nome dell'azienda **edelundstein GmbH**  
Indirizzo **Einsteistraße 12**  
Posizione e paese **33104 Paderborn**  
**GERMANIA**  
**Telefono +49 5254 9330731**  
**fax +49 5254 9330733**

E-mail della persona competente, **info@edel-und-stein.com**  
che è responsabile della scheda di sicurezza.

### 1.4 Numero di emergenza

Per informazioni urgenti si prega di contattare; Informazioni tecniche: Dr. Felix Ferlemann 0170 / 7362924

## SEZIONE 2 Potenziali pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela.

Classificazione secondo il regolamento (CE) 1272/2008 (CPL)

Nessuno

### 2.2 Elementi di identificazione.

Nessuno

### 2.3 Altri rischi.

Nessuno

## SEZIONE 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1. miscele.

#### Ingredienti pericolosi

Nessuna.

### 3.2 Informazioni supplementari

Tutti gli ingredienti di questa miscela sono stati (pre)registrati secondo il regolamento REACH

## SEZIONE 4 Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso.

#### OCCHI:

Eventuali lenti a contatto devono essere rimosse. Bisogna lavarsi immediatamente e abbondantemente con acqua per almeno 15 minuti, aprendo bene le palpebre. Se il problema persiste, è necessario consultare un medico.

#### PELLE:

Gli indumenti sporchi e inzuppati devono essere rimossi. È necessario lavarsi immediatamente e accuratamente con acqua. Se l'irritazione persiste, è necessario consultare un medico. Gli indumenti contaminati devono essere lavati prima del riutilizzo.

#### INHALE:

L'interessato è trasportato all'esterno. Se la respirazione è difficoltosa, è necessario consultare un medico.

INGESTIONE: Consultare immediatamente un medico. Il vomito può essere indotto solo su ordine del medico. Nulla deve essere somministrato per via orale se non sotto la direzione di un medico o se la persona non è cosciente.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti acuti e ritardati.

Non ci sono informazioni disponibili.

# Scheda di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

edelundstein duowax  
Stato 08.2018

edelundstein<sup>+</sup>

FOR YOUR WALLS AND FLOORS

## 4.3. riferimenti all'assistenza medica d'emergenza o a trattamenti speciali.

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 5 Misure antincendio

### 5.1. agenti estinguenti.

#### AGENTI ESTINGUENTI IDONEI

Acqua, schiuma resistente all'alcool Polvere ABC Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>) Acqua spray

#### AGENTI ESTINGUENTI NON IDONEI

Getto d'acqua pieno, Getto d'acqua affilato

### 5.2 Pericoli specifici derivanti dalla sostanza o dalla miscela.

Monossido di carbonio Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)

### 5.3. istruzioni per la lotta antincendio.

#### INFORMAZIONI GENERALI

I contenitori devono essere raffreddati con getti d'acqua per evitare che il prodotto si disintegri e la formazione di sostanze potenzialmente nocive per la salute

prevenire. Si devono sempre indossare indumenti ignifughi completi. L'acqua di spegnimento che non deve entrare nelle tubature dell'acqua di scarico deve essere raccolta. L'acqua utilizzata per lo spegnimento e i residui dell'incendio devono essere assorbiti secondo le norme vigenti.

#### DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

Normali indumenti da vigile del fuoco, ad es. respiratori ad aria compressa a circuito aperto (EN 137), kit antincendio (EN 469), guanti da vigile del fuoco (EN 659) e stivali da vigile del fuoco (HO A 29 o A30).

## SEZIONE 6 Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure di emergenza.

La formazione di polvere deve essere evitata spruzzando acqua sul prodotto se non vi sono controindicazioni. I vapori / nebbie / gas non devono essere inalati.

Per evitare la contaminazione della pelle, degli occhi e degli indumenti personali, è necessario indossare dispositivi di protezione adeguati (compresi i dispositivi di protezione individuale secondo il paragrafo 8 dei dati di sicurezza). Queste istruzioni si applicano sia ai supervisori di ritrattamento che alle operazioni di arresto di emergenza.

### 6.2 Misure di protezione ambientale.

Il prodotto deve essere impedito di penetrare nelle acque di scarico, nelle acque superficiali, nelle acque sotterranee.

### 6.3. metodi e materiali per la conservazione e la pulizia.

Per la pulizia

Materiale adatto per la registrazione: Legante universale

Altre informazioni

Rimuovere immediatamente le quantità versate.

### 6.4. riferimento ad altre sezioni.

Tutte le informazioni sulla protezione personale e lo smaltimento sono elencate nelle sezioni 8 e 13.

## SEZIONE 7 Manipolazione e stoccaggio

### 7.1. misure di protezione per una manipolazione sicura.

Non maneggiare il prodotto prima di aver letto tutte le altre sezioni di questa scheda di sicurezza. La dispersione del prodotto nell'ambiente deve essere evitata. È vietato mangiare, bere e fumare quando si utilizza il prodotto.

### 7.2. condizioni per l'immagazzinamento sicuro, tenendo conto delle incompatibilità

#### Requisiti per i locali di stoccaggio e i contenitori

Tenere il contenitore ben chiuso. Conservare solo nel contenitore originale

# Scheda di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

edelundstein duowax  
Stato 08.2018

edelundstein<sup>+</sup>

FOR YOUR WALLS AND FLOORS

## Informazioni sulla conservazione in un unico luogo

Classe di stoccaggio (TRGS 510): 12  
Temperatura di stoccaggio consigliata: 5 - 25 °C

## Ulteriori informazioni sulle condizioni di conservazione

Conservare sotto chiave e fuori dalla portata dei bambini. Tenere il contenitore ben chiuso e conservarlo in un luogo fresco e ben ventilato.

### 7.3 Usi finali specifici.

Raccomandazione

Osservare la scheda tecnica. Seguire le istruzioni per l'uso.

## SEZIONE 8 Controllo dell'esposizione/protezione personale

### 8.1 Parametri da monitorare.

#### Limiti di lavoro

2-(2-ETHOXYETHOXY)ETANOLO ;	N. CAS : 111-90-0
Tipo di valore limite (paese di origine):	TRGS 900 ( D )
Valore limite:	6 ppm / 35 mg/m <sup>3</sup>
Limite di picco:	2(l)
Commento:	Y
versione:	04.11.2017

### 8.2 Controllo e monitoraggio dell'esposizione.

Considerando che le misure di protezione appropriate dovrebbero sempre avere la precedenza sugli indumenti protettivi personali, è per una buona ventilazione del posto di lavoro attraverso un'efficace ventilazione locale di scarico. Gli indumenti protettivi personali devono essere conformi alle norme applicabili riportate di seguito.

#### PROTEZIONE DELLE MANI

Proteggere le mani con guanti di categoria II (vedere la Direttiva 89/688/CEE e la norma EN 374) in PVC, neoprene, nitrile o equivalente. Per la scelta definitiva del materiale dei guanti da lavoro è necessario tenere conto dei seguenti aspetti: resistenza all'usura, resistenza allo strappo e permeabilità. Nel caso di guanti autoprodotti, la resistenza dei guanti da lavoro deve essere testata prima dell'uso, in quanto non è prevedibile. I guanti hanno un certo tempo di utilizzo, che dipende dall'esposizione.

#### PROTEZIONE DEGLI OCCHI/PROTEZIONE DEL VISO

Normalmente non è necessaria una protezione personale degli occhi e del viso. È necessaria una protezione per gli occhi e il viso: schizzi, contatto con gli occhi, spruzzi. Indossare un cappuccio o una visiera in combinazione con occhiali di sicurezza ermetici (vedi norma EN 166).

#### PROTEZIONE DELLA PELLE

Indossare indumenti da lavoro con maniche lunghe e calzature di sicurezza di categoria II (vedi Direttiva 89/686/CEE e norma EN 344). Lavarsi con acqua e sapone dopo essersi tolti gli indumenti protettivi.

#### PROTEZIONE PER IL BAGNO

Normalmente non è necessaria una protezione respiratoria personale. La protezione respiratoria è necessaria in caso di: insufficiente ventilazione aerosol o formazione di nebbia. alte concentrazioni Metodo di spruzzatura

#### Apparecchio di respirazione adatto

Unità filtro combinato (EN 14387) Semimaschera (DIN EN 140) ABEK-P1

#### Commento

Utilizzare solo apparecchi respiratori con marchio CE con numero di prova a quattro cifre. I limiti di tempo di utilizzo secondo GefStoffV in combinazione con le regole per l'uso dei dispositivi di protezione delle vie respiratorie (BGR 190) devono essere rispettati.

#### Misure generali di protezione e di igiene

Le norme minime per le misure di protezione durante la manipolazione dei materiali di lavoro sono elencate nella TRGS 500. Non mangiare, bere, fumare o prendere tabacco da fiuto sul posto di lavoro. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Togliere immediatamente gli indumenti contaminati e imbevuti. Gli abiti sporchi devono essere lavati prima di essere riutilizzati. Lavarsi le mani prima delle pause e a fine lavoro. Utilizzare prodotti per la cura della pelle dopo il lavoro.

## SEZIONE 9 Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. informazioni sulle caratteristiche fisiche e chimiche di base.

# Scheda di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

edelundstein duowax  
Stato 08.2018

edelundstein<sup>+</sup>

FOR YOUR WALLS AND FLOORS

**Guarda :** liquido  
**Colore :** bianco  
**Odore :** non specifico

## Dati di base rilevanti per la sicurezza

punto di congelamento :	( 1013 hPa )	circa	-1°C	
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione :	( 1013 hPa )	circa	99°C	
Temperatura di decomposizione :	( 1013 hPa )	indeterminato		
Punto di infiammabilità :		non applicabile		tazza chiusa
Temperatura di accensione :		non determinato		
Continuata combustibilità		No		Test ONU L2:Sostenuto test di combustibilità
Limite di esplosione inferiore :		non determinato		
Limite superiore di esplosione :		indeterminato		
Pressione di vapore :	( 50 °C )	<	3000 hPa	
Densità :	( 20 °C )	ca.	1g/cm3	Picnometro
Prova di separazione dei solventi :	( 20 °C )	<	3%	
Solubilità in acqua	( 20 °C )		emulsionabile	
Valore pH :		ca.	8	
log P O/W :			indeterminato	
Tempo di esecuzione :	( 23 °C )	<	15s	Tazza ISO 4 mm
Soglia di odore :	indeterminato			
Tasso di evaporazione :	indeterminato			
VOC-FR	A+			

## 9.2 Altre informazioni.

Dati non disponibili.

## SEZIONE 10 Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività.

Nessun particolare pericolo di reazione con altre sostanze in condizioni d'uso normali.

### 10.2 Stabilità chimica.

Il prodotto è stabile in condizioni normali di lavorazione e conservazione.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose.

In condizioni d'uso e di stoccaggio normali non sono prevedibili reazioni pericolose.

### 10.4 Condizioni da evitare.

Non si verificano reazioni pericolose se maneggiato e conservato come previsto.

### 10.5. materiali incompatibili.

Dati non disponibili.

### 10.6. prodotti di decomposizione pericolosi.

Non si decompone durante l'uso previsto.

## SEZIONE 11 Informazioni tossicologiche

### 11.1. informazioni sugli effetti tossicologici.

#### Sintomi specifici negli esperimenti sugli animali

Nessun dato disponibile

#### Irritazione e corrosività

Stima/classificazione

Provoca gravi danni agli occhi. Provoca gravi ustioni.

#### Effetti CMR (cancerogeni, mutageni e tossici per la riproduzione)

##### Cancerogenicità

Nessuna prova di cancerogenicità negli esseri umani.

# Scheda di sicurezza

## secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

edelundstein duowax  
Stato 08.2018

edelundstein<sup>+</sup>  
FOR YOUR WALLS AND FLOORS

### Mutagenicità delle cellule germinali

#### Mutagenicità in vivo

##### Altre informazioni

Non sono disponibili prove sperimentali di mutagenicità in vivo.

### Dati tossicologici umani

#### Altre informazioni

Nessuna prova di mutagenicità delle cellule germinali negli esseri umani.

### Tossicità per la riproduzione

#### Esperienza dalla pratica/con le persone

Non sono disponibili prove di tossicità riproduttiva nell'uomo.

### Valutazione sommaria delle proprietà CMR

Gli ingredienti di questa miscela non soddisfano i criteri per le categorie CMR 1A o 1B secondo il CLP.

## SEZIONE 12 Informazioni ambientali

### 12.1. Tossicità.

#### Tossicità dei sedimenti

Tossicità per gli organismi del suolo

Tossicità acuta dei lombrichi

Tossicità cronica dei lombrichi (riproduzione)

Tossicità a lungo termine per gli organismi sedimentari

#### Comportamento negli impianti di depurazione

Osservare le norme locali di drenaggio.

### 12.2. persistenza e degradabilità.

Nessun dato disponibile

#### Degradazione abiotica

Degradazione abiotica in acqua

Idrolisi

#### Degradazione biologica

Nessun dato disponibile

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo.

Dati non disponibili.

### 12.4. la mobilità nel suolo.

Dati non disponibili.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB.

Le sostanze contenute nella miscela non soddisfano i criteri PBT/vPvB secondo REACH, Allegato XIII.

### 12.6. altri effetti negativi.

Dati non disponibili.

### 12.7 Ulteriori informazioni ecotossicologiche

Ulteriori informazioni

Il prodotto non è stato testato.

## SEZIONE 13. istruzioni per lo smaltimento

### 13.1. procedure di trattamento dei rifiuti.

Rimuovere in conformità con le norme ufficiali.

#### Smaltimento del prodotto/imballaggio

Codici/designazione dei rifiuti secondo EAK/AVV

Prodotto chiave dei rifiuti

Codice dei rifiuti (91/689/CEE) : 07 01 99

#### Soluzioni per il trattamento dei rifiuti

29/35 - Non scaricare nelle fognature; i rifiuti e i contenitori devono essere smaltiti in modo sicuro sarà.

Smaltimento corretto / imballaggio

Gli imballaggi contaminati devono essere completamente svuotati e possono essere riutilizzati dopo un'adeguata pulizia. Gli imballaggi che non possono essere puliti devono essere smaltiti.

# Scheda di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

edelundstein duowax  
Stato 08.2018

edelundstein<sup>+</sup>

FOR YOUR WALLS AND FLOORS

## 13.2 Informazioni supplementari

Questi numeri di codice sono stati assegnati sulla base degli usi più frequenti di questo materiale, il che significa che la formazione di sostanze inquinanti nell'uso effettivo può essere trascurata.

## SEZIONE 14 Informazioni sul trasporto

### 14.1. Numero ONU

Non è un materiale pericoloso nel senso di queste norme di trasporto.

### 14.2 Nome di spedizione dell'ONU

Non è un materiale pericoloso nel senso di queste norme di trasporto.

### 14.3 Classi di pericolo da trasporto

Non è un materiale pericoloso nel senso di queste norme di trasporto.

### 14.4. gruppo di imballaggio

Non è un materiale pericoloso nel senso di queste norme di trasporto.

### 14.5 Pericoli ambientali

Non è un materiale pericoloso nel senso di queste norme di trasporto.

### 14.6 Precauzioni speciali per l'utente

Nessuno

## SEZIONE 15 Legislazione

### 15.1. norme di sicurezza, salute e protezione dell'ambiente / legislazione specifica per la sostanza o la miscela.

#### Legislazione dell'UE

REGOLAMENTO (CE) N. 1907/2006 concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH) REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele (clp) Direttiva 2008/98/CE del Parlamento europeo e del Consiglio relativa ai rifiuti (2000/532/CE) EN 2:1992 (DIN EN 2:2005-01; classi di incendio)

#### Altri atti legislativi dell'UE

Direttiva 98/24/CE sulla protezione della salute e della sicurezza dei lavoratori contro i rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro (DIRETTIVA 2000/39/CE, DIRETTIVA 2006/15/CE, DIRETTIVA 2009/161/CE)

#### Normativa nazionale

Anche le norme giuridiche nazionali devono essere rispettate! TRGS 510

#### Classe di pericolosità per le acque (WGK)

Classe : 1 (debolmente a rischio per l'acqua) Classificazione secondo VwVwS

#### Altri regolamenti, restrizioni e divieti

#### Regolamento sulla sicurezza industriale (BetrSichV)

Nessun liquido infiammabile secondo BetrSichV.

#### Regolazione VOCV (CH)

Contenuto massimo di COV (Svizzera) : < 3 wt% secondo VOCV

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica.

Nessuna valutazione chimica della miscela e delle sostanze in essa contenute.

# Scheda di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

edelundstein duowax  
Stato 08.2018

edelundstein<sup>+</sup>

FOR YOUR WALLS AND FLOORS

## SEZIONE 16 Altre informazioni

### 16.1 Avviso di modifica

Nessuno

### 16.2 Abbreviazioni e sigle

Nessuno

### 16.3 Importanti riferimenti bibliografici e fonti di dati

Nessuno

### 16.4 Classificazione delle miscele e metodo di valutazione utilizzato secondo il regolamento (CE)

**No 1272/2008 [CLP]**

Non ci sono informazioni disponibili.

### 16.5 Formulazione delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

Nessuno

### 16.6 Istruzioni per la formazione

Nessuno

### 16.7 Informazioni supplementari

Nessuno

---

Per quanto a nostra conoscenza, le informazioni contenute in questa scheda di sicurezza sono corrette al momento della stampa. Le informazioni hanno lo scopo di fornire indicazioni per l'uso sicuro del prodotto menzionato in questa scheda di sicurezza durante lo stoccaggio, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le informazioni non sono trasferibili ad altri prodotti. Nella misura in cui il prodotto viene miscelato, miscelato o lavorato con altri materiali o è sottoposto a lavorazione, le informazioni contenute in questa scheda di sicurezza non possono essere trasferite al nuovo materiale così prodotto, se non diversamente specificato.

---